

2020학년도 정규과정 봄학기 증서 수령 방법 안내

1. 증서: 수료증, 성적표, 우등상, 개근상

2. 증서 수령 방법(본인이 직접 신청해야 함. 대리수령 안됨)

수령방법		방문/신청기간	장소	비용	비고
방문		1차: 6월 2일(화), 6월 3일(수), 6월 4일(목) 오전 10시~오후 5시 2차: 6월 11일(목)~ 오전 10시~오후 5시	장소 추후 공지	N/A	신분증 지참
이메일 신청		5월 28일(목) ~ 6월 5일(금)	이메일 신청 (klcc@korea.ac.kr)	N/A	신청시, 아래 정보 필수 기재 - 수강생 번호 - 영문이름(여권이름과 동일) - 생년월일 ※ 6월 8일(월)부터 순차적으로 발송 예정
우편	일반우편	5월 28일(목) ~ 6월 5일(금)	이메일 신청 (klcc@korea.ac.kr)	무료(센터에서 납부) - 배송기간 평균 1~3주 소요	신청시, 아래 정보 필수 기재 - 수강생 번호 - 영문이름(여권이름과 동일) - 생년월일 - 연락가능한 전화번호 - 현지주소(우편번호 포함. 영문 작성)
	빠른우편 (DHL)			15,000원~25,000원 * 신청 후 정확한 비용 안내 받고 한국어센터 계좌로 입금 * 배송기간: 평균 1주일 * 배송비용과 배송기간은 국가별로 다를 수 있음	

Instructions on Certificates Pick-up for Regular Spring Term 2020

1. Certificates: Certificate of Completion, Transcript, Attendance Award

2. Instructions for pick-up:(You must collect your OWN certificate)

Method of Collection		Visit/ Application Period	Place	Cost	Notice
Visit in person		First round: June 2nd, 3rd, 4th, 10AM~5PM Second round: June 11th(Thu.)~, 10AM~5PM	Until Further Notice	N/A	Personal ID required (Student ID, Passport or Alien Registration Card)
Receipt by Email (Scanned Copy)		May 28th ~ June 5th	Application via email (klcc@korea.ac.kr)	N/A	Please provide the following information upon application: - Student ID number -Passport name (English) -Date of Birth ※ It will be sent in order from June 8th (Monday).
Mail	Regular Mail	May 28th ~ June 5th	Application via email (klcc@korea.ac.kr)	Free of charge *Shipment duration: avg. 1-3 weeks ※ May vary among countries	Please provide the following information upon application: -Student ID number -Passport name (English) -Date of Birth -Up-to-date Phone No. -Shipping address (w./ postal code)
	Express Mail (DHL)			KRW 15,000 –25,000 * After application, transfer the delivery fee to the KLC account. *Shipment duration: avg. 1 week ※ Shipment fee, duration may vary among countries	

2020学年正规课程春季学期证书领取方法

1.证书：结业证，成绩单，优秀奖，全勤奖

2.证书领取方法（必须本人领取，不可代领）

领取方法		上门领取/申请期间	地点	费用	备注
上门领取		第一次: 6月2日(周二), 6月3日(周三), 6月4日(周四), 上午 10点~下午 5点 第二次: 6月 11日(周四) 上午 10点~下午 5点	日后通知	N/A	必须持身份证 (学生证, 护照, 外国人登陆正)
邮件申请		5月 28日(周四) ~ 6月 5日(周五)	邮件申请 (klcc@korea.ac.kr)	N/A	申请时, 必须标明以下事项 - 学号 - 英文姓名(与护照一致) - 出生日期 ※ 从6月 8号(周一)起按序发送。
邮寄	普通邮件	5月 28日(周四) ~ 6月 5日(周五)	邮件申请 (klcc@korea.ac.kr)	免费 * 配送时间: 平均需要一至三周 * 各国所需时间会有所不同。 (费用由中心缴纳) * 配送时效 1~3周	申请时, 必须标明以下信息 - 准考证号 - 英文姓名(与护照姓名统一) - 出生日期 - 可联络的电话号码 - 现在住址(包括邮编)
	特快邮件 (DHL)			15,000韩元~25,000韩元 * 申请完再确认费用之后向韩国语中心的账号转账 * 配送时效: 1周左右 * 配送费用以及时效会根据国家不同而有所差别	

2020学年正規課程の春学期証明書受領方法の案内

1. 証書: 修了証、成績表、優等賞、皆勤賞

2. 証書の受領方法(本人が直接申請しなければならない。代理受領できない)

受領方法		訪問/申込期間	場所	費用	備考
訪問		1次: 6月2日(火), 6月3日(水), 6月4日(木), 午前10時~午後5時 2次: 6月11日(木), 午前10時~午後5時	後日ご案内予定	N/A	身分証持参
Eメール申請		5月 28日(木) ~ 6月 5日(金)	Eメール申請 (klcc@korea.ac.kr)	N/A	申請時、以下の情報を必ず記載 - 受講生番号 - 英語名(パスポート名と同じ) - 生年月日 ※ 6月8日(月)から順次発送される予定です。
郵便	一般郵便	5月 28日(木) ~ 6月 5日(金)	Eメール申請 (klcc@korea.ac.kr)	無料(センターで支払い) - 配送期間、平均1~3週間所要	申請時、以下の情報を必ず記載 - 受講生番号 - 英語名(パスポート名と同じ) - 生年月日 - 連絡可能な電話番号 - 現地住所(郵便番号を含む)
	速達(DHL)			15,000ウォン~25,000ウォン * 申し込み後、正確な費用案内を受けて 韓国語センターの口座に入金 * 配送期間: 平均1週間 * 配送費用と配送期間は国別に別有り	

Hướng dẫn nhận giấy chứng nhận tốt nghiệp kì mùa đông năm 2019

1. Chứng nhận: Bằng tốt nghiệp, Bảng điểm, Giải học sinh ưu tú, Giải học sinh chuyên cần

2. Cách lấy giấy chứng nhận: (Học sinh phải đăng kí trực tiếp, không thể nhận thay)

Cách thức lấy chứng nhận		Thời gian đăng kí	Địa điểm	Chi phí	Ghi chú
Thăm viếng		Đợt 1: Ngày 2 tháng (thứ 3), ngày 3 tháng 6 (thứ 4), ngày 4 tháng 6 (thứ 5) 10h ~ 17h Đợt 2: Ngày 11 tháng 6 ~ Từ 10 giờ sáng ~ 5 giờ chiều 10h ~ 17h	Thông báo sau	N/A	Mang theo CMT người nước ngoài
Đăng kí qua email		Từ ngày 28 tháng 5 (thứ 5) ~ ngày 5 tháng 6 (thứ 6)	địa chỉ email (klcc@korea.ac.kr)	N/A	Khi đăng kí, lưu ý những thông tin dưới đây: - Mã số sinh viên - Tên tiếng Anh (giống như trong hộ chiếu) - Ngày tháng năm sinh ※ Tài liệu sẽ được gửi lần lượt theo thứ tự từ ngày 08 tháng 6 (thứ 2).
Mã bưu điện	Gửi thường	Từ ngày 28 tháng 5 (thứ 5) ~ ngày 5 tháng 6 (thứ 6)	địa chỉ email (klcc@korea.ac.kr)	Miễn phí - Thời gian vận chuyển kéo dài từ 1~3 tuần	Khi đăng kí, lưu ý những thông tin sau: - Mã số sinh viên - Tên tiếng Anh (giống như trong hộ chiếu) - Ngày tháng năm sinh - Số điện thoại liên lạc - Địa chỉ hiện tại (bao gồm cả mã bưu điện)
	Gửi DHL			15,000원 ~ 25,000원 * Sau khi đăng kí sẽ có thông báo chi phí => chuyển tiền vào tài khoản của trung tâm học tiếng. * Thời gian vận chuyển: khoảng 1 tuần * Chi phí và thời gian vận chuyển giữa các quốc gia sẽ khác nhau.	

2020 оны Хаврын семестрийн төгсөлтийн бичиг, сертификат хүлээн авах арга

1. Батламж: Төгсөлтийн гэрчилгээ, Дүнгийн жагсаалт, Шагнал, “Таслалтгүй сурагч” шагнал, Тэтгэлэгийн тодорхойлолт

2. Батламж хүлээн авах арга (хувь хүн өөрийн биеэр авах шаардлагатай, хувь хүнийг орлон авч болохгүй)

Хүлээн авах аргачлал		Хүлээж авах хугацаа	Байршил	Нэмэлт Төлбөр	Тайлбар
Өөрийн биеэр авах		1-р ээлж: 6 сарын 2(Мя), 6 сарын 3(Лха), 6 сарын 4(Пү) 10:00 ~ 17:00 2-ээлж: 6 сарын 11(Пү) 10:00 ~ 17:00	Одоогоор тодорхойгүй	Байхгүй	Гадаад иргэний үнэмлэхтэй ирэх
И-мэйл хаягаар авах		5 сарын 28(Пү) ~ 6 сарын 5(Ба)	Солонгос хэлний центрийн мэйл хаягаар бүртгүүлэх (klcc@korea.ac.kr)	Байхгүй	Бүртгүүлэхдээ дараах мэдээлэлүүдийг зөвлөж айлшгүй бичих: - Сурагчийн дугаар - Овог нэр (паспортны нэрийн дарааллаар) - Төрсөн он, сар, өдөр ※ 6 сарын 8(Да)-аас эхлэн дарааллаар тараагдана.
Шуудан	Энгийн	5 сарын 28(Пү) ~ 6 сарын 5(Ба)	Солонгос хэлний центрийн мэйл хаягаар бүртгүүлэх (klcc@korea.ac.kr)	Төлбөрийг Солонгос хэлний центрээс төлнө *1-3 долоо хоног зарцуулагдана. *Улс орон бүрт харилцан адилгүй болно.	Бүртгүүлэхдээ дараах мэдээлэлүүдийг зөвлөж айлшгүй бичих: - Сурагчийн дугаар - Овог нэр (паспортны нэрийн дарааллаар) - Төрсөн он, сар, өдөр - Холбоо барих утасны дугаар - Тухай газрын хаяг (шуудангийн дугаар)
	Яаралтай шуудан (DHL)			15,000~25,000вон *Бүртгүүлсний дараа төлбөрийн хэмжээг мэдэн дансруу шилжүүлэх. *1 долоо хоног зарцуулагдана. *Хүргэлтийн хугацаа ба төлбөр нь улс орон бүрт харилцан адилгүй болно.	